

## Kúpna zmluva

uzatvorená podľa ustanovenia § 409 a nasl. zákona č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník v znení neskorších predpisov a ustanovenia § 588 a nasl. zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov  
(ďalej len „zmluva“)

medzi

**1. Predávajúcim: Klingerka, s.r.o.**

sídlo: Dvořákovo nábrežie 10, 811 02 Bratislava  
zapísaným: v Obchodnom registri Okresného súdu Bratislava I, v odd.: Sro,  
vl. č.: 120458/B  
v mene ktorého koná: Mgr. Ivana Kelemenová, konateľ  
IČO: 50 944 045  
DIČ: 2120542743  
IČ DPH: SK 2120542743  
bankové spojenie:  
IBAN :

(ďalej len „predávajúci“)

a

**2. Kupujúcim: Bratislavská teplárenská, a.s.**

sídlo: Turbínová 3, 829 05 Bratislava – mestská časť Nové Mesto  
zapísaným: v Obchodnom registri Okresného súdu Bratislava I, v odd.: Sa,  
vl. č.: 2851/B  
v mene ktorého koná: Ing. Dušan Randuška, predseda predstavenstva  
Ing. Vojtech Červenka, člen predstavenstva spoločnosti  
IČO: 35 823 542  
DIČ: 2020285245  
IČ DPH: SK 2020285245  
bankové spojenie:  
IBAN :

(ďalej len „kupujúci“)

(predávajúci a kupujúci v ďalšom texte tiež ako „zmluvné strany“)

nasledovne :

### **Článok I. Predmet zmluvy**

1. Predmetom tejto zmluvy je záväzok predávajúceho odovzdať kupujúcemu za podmienok ustanovených v tejto zmluve predmet kúpy bližšie špecifikovaný v bode 2. tohto článku zmluvy (ďalej len „predmet kúpy“) a previesť na kupujúceho vlastnícke právo k tomuto predmetu kúpy, ako aj záväzok kupujúceho predmet kúpy od predávajúceho prevziať a zaplatiť zaň predávajúcemu kúpnu cenu v zmysle článku II. tejto zmluvy.
2. Predmetom kúpy sú nasledujúce tepelno-technologické zariadenia:
  - a) horúcovod 2xDN 150/125, ktorý je v príslušnom kolaudačnom rozhodnutí označený ako SO 40 Rozšírenie horúcovodu Prístavná ul., ktorý je vedený cez:

- pozemok parc. č. 21796/1 o výmere 13931 m<sup>2</sup>, druh pozemku: zastavaná plocha a nádvorie, evidovaného ako parcela registra „C“ KN, ktorý je zapísaný v katastri nehnuteľností vedenom katastrálnym odborom Okresného úradu Bratislava na LV č. 1, kat. úz.: Nivy, obec: BA – m. č. Ružinov, okres Bratislava II, vo vlastníctve Hlavného mesta SR, Bratislava
  - pozemok parc. č. 9254/18 o výmere 4813 m<sup>2</sup>, druh pozemku: zastavaná plocha a nádvorie, evidovaného ako parcela registra „C“ KN, ktorý je zapísaný v katastri nehnuteľností vedenom katastrálnym odborom Okresného úradu Bratislava na LV č. 1108, kat. úz.: Nivy, obec: BA – m. č. Ružinov, okres Bratislava II, vo vlastníctve spoločnosti Kalos, s.r.o.,
  - pozemok parc. č. 9253/1 o výmere 523 m<sup>2</sup>, druh pozemku: ostatná plocha, evidovaného ako parcela registra „C“ KN, ktorý je zapísaný v katastri nehnuteľností vedenom katastrálnym odborom Okresného úradu Bratislava na LV č. 1108, kat. úz.: Nivy, obec: BA – m. č. Ružinov, okres Bratislava II, vo vlastníctve spoločnosti Kalos, s.r.o.
  - pozemok parc. č. 9254/10 o výmere 1437 m<sup>2</sup>, druh pozemku: zastavaná plocha a nádvorie, evidovaného ako parcela registra „C“ KN, ktorý je zapísaný v katastri nehnuteľností vedenom katastrálnym odborom Okresného úradu Bratislava na LV č. 1108, kat. úz.: Nivy, obec: BA – m. č. Ružinov, okres Bratislava II, vo vlastníctve spoločnosti Kalos, s.r.o.
  - pozemok parc. č. 21797 o výmere 2406 m<sup>2</sup>, druh pozemku: zastavaná plocha a nádvorie, evidovaného ako parcela registra „C“ KN, ktorý je zapísaný v katastri nehnuteľností vedenom katastrálnym odborom Okresného úradu Bratislava na LV č. 797, kat. úz.: Nivy, obec: BA – m. č. Ružinov, okres Bratislava II, vo vlastníctve Hlavného mesta SR, Bratislava
  - pozemok parc. č. 9247/14 o výmere 955 m<sup>2</sup>, druh pozemku: zastavaná plocha a nádvorie, evidovaného ako parcela registra „C“ KN, ktorý je zapísaný v katastri nehnuteľností vedenom katastrálnym odborom Okresného úradu Bratislava na LV č. 5127, kat. úz.: Nivy, obec: BA – m. č. Ružinov, okres Bratislava II, vo vlastníctve predávajúceho,
  - pozemok parc. č. 9247/59 o výmere 32 m<sup>2</sup>, druh pozemku: zastavaná plocha a nádvorie, evidovaného ako parcela registra „C“ KN, ktorý je zapísaný v katastri nehnuteľností vedenom katastrálnym odborom Okresného úradu Bratislava na LV č. 5127, kat. úz.: Nivy, obec: BA – m. č. Ružinov, okres Bratislava II, vo vlastníctve predávajúceho,
- b) primárna tepelná prípojka 2xDN 65 pre SO 02 Veža administratíva, ktorá je v príslušnom kolaudačnom rozhodnutí označená ako SO 40.2 – Veža administratívna, vedená cez pozemky vo vlastníctve predávajúceho
- parc. č. 9247/14 o výmere 955 m<sup>2</sup>, druh pozemku: zastavaná plocha a nádvorie, evidovaného ako parcela registra „C“ KN, ktorý je zapísaný v katastri nehnuteľností vedenom katastrálnym odborom Okresného úradu Bratislava na LV č. 5127, kat. úz.: Nivy, obec: BA – m. č. Ružinov, okres Bratislava II,
  - parc. č. 9247/59 o výmere 32 m<sup>2</sup>, druh pozemku: zastavaná plocha a nádvorie, evidovaného ako parcela registra „C“ KN, ktorý je zapísaný v katastri nehnuteľností vedenom katastrálnym odborom Okresného úradu Bratislava na LV č. 5127, kat. úz.: Nivy, obec: BA – m. č. Ružinov, okres Bratislava II,
- c) primárna tepelná prípojka 2xDN 100 pre SO 01 Veža byty, ktorá je v príslušnom kolaudačnom rozhodnutí označená ako SO 40.1 – Veža byty, vedená cez:
- pozemok vo vlastníctve predávajúceho, parc. č. 9247/14 o výmere 955 m<sup>2</sup>, druh pozemku: zastavaná plocha a nádvorie, evidovaného ako parcela registra „C“ KN, ktorý

je zapísaný v katastri nehnuteľností vedenom katastrálnym odborom Okresného úradu Bratislava na LV č. 5127 , kat. úz.: Nivy, obec: BA – m. č. Ružinov, okres Bratislava II,

- pozemok vo vlastníctve spoločnosti Wayden, s.r.o., parc. č. 9247/1 o výmere 1662 m<sup>2</sup>, druh pozemku: ostatná plocha, evidovaného ako parcela registra „C“ KN, ktorý je zapísaný v katastri nehnuteľností vedenom katastrálnym odborom Okresného úradu Bratislava na LV č. 3919 , kat. úz.: Nivy, obec: BA – m. č. Ružinov, okres Bratislava II,
- pozemok vo vlastníctve spoločnosti Wayden, s.r.o., parc. č. 9247/10 o výmere 4104 m<sup>2</sup>, druh pozemku: zastavaná plocha a nádvorie, evidovaného ako parcela registra „C“ KN, ktorý je zapísaný v katastri nehnuteľností vedenom katastrálnym odborom Okresného úradu Bratislava na LV č. 3919 , kat. úz.: Nivy, obec: BA – m. č. Ružinov, okres Bratislava II.

3. Rozsah predmetu kúpy je vymedzený nasledovne:

- a) v prípade horúcovodu 2xDN 150/125 v celkovej dĺžke 202,115 m – úsek od protiprírub pred uzatváracími armatúrami 2xDN 150 vrátane týchto armatúr, kalníkov, odvzdušňovacieho a vypúšťacieho potrubia a schladzovacej nádoby vrátane prívodu studenej vody DN 25 od bodu napojenia za vodomermom BVS, ktoré sú umiestnené v KK5 na križovatke Košická/Prístavná po protiprírubu pred uzatváracími armatúrami 2xDN 65 a 2xDN 100 umiestnenými v revíznej šachte horúcovodu na križovatke Plátenická/Prístavná
- b) v prípade primárnej tepelnej prípojky 2xDN 65 pre SO 02 Veža administratíva v celkovej dĺžke 59,64 m – úsek od protiprírub pred uzatváracími armatúrami 2xDN 65 vrátane týchto armatúr umiestnených v revíznej šachte horúcovodu na križovatke Plátenická/Prístavná po protiprírubu pred uzatváracími armatúrami 2xDN 65 vrátane potrubia odvzdušnenia, vypúšťania, schladzovacej nádoby, výtlačného potrubia kanalizácie vrátane čerpadla a vetvy prívodu studenej vody pre schladzovanie umiestnenými v miestnosti OST AB\_PS07 s označením -2.22.
- c) v prípade primárnej tepelnej prípojky 2xDN 100 pre SO 01 Veža byty v celkovej dĺžke 81,235 m – úsek od protiprírub pred uzatváracími armatúrami 2xDN 100 vrátane týchto armatúr umiestnených v revíznej šachte horúcovodu na križovatke Plátenická/Prístavná po protiprírubu pred uzatváracími armatúrami 2 x DN 100 vrátane potrubia odvzdušnenia, vypúšťania, schladzovacej nádoby, výtlačného potrubia kanalizácie vrátane čerpadla a vetvy prívodu studenej vody pre schladzovanie umiestnenými v miestnosti OST BD\_PS06 s označením -2.03

Projektovú dokumentáciu skutočného vyhotovenia predmetu kúpy spracovala spoločnosť HKL-TB, s.r.o., zodpovedný projektant: Ing. Karol Macháč v 1/2020, Názov stavby: Polyfunkčný komplex Klingerka, Časť: E2.4

4. Oprávnenie užívať predmet kúpy preukazuje predávajúci Kolaudačným rozhodnutím č. SÚ/CS 3764/2021/4/KIL-21 vydaným Mestskou časťou Bratislava – Ružinov dňa 16.02.2021 ktoré nadobudlo právoplatnosť dňa 17.03.2021 (predmetné kolaudačné rozhodnutie tvorí Prílohu č. 1 tejto zmluvy). Pre vylúčenie pochybností predávajúci vyhlasuje, že je vlastníkom predmetu kúpy a je oprávnený s predmetom kúpy nakladať za účelom jeho predaja.
5. Predávajúci vyhlasuje, že na predmete kúpy neviaznu žiadne ťarchy (najmä záložné právo, resp. iné majetkové práva tretích osôb) a ani iné právne vady, ktoré by ho obmedzovali vo výkone jeho vlastníckeho práva.

## Článok II. Kúpna cena

1. Zmluvné strany sa dohodli, že kúpna cena predmetu kúpy je stanovená vo výške **239 102,66 EUR bez DPH** (slovom: dvestotridsaťdeväťtisícstodva eur a šesťdesiatšesť centov ), z čoho :
  - a) cena za horúcovod podľa článku I. bodu 2. písm. a) tejto Zmluvy predstavuje sumu vo výške **200 977,28 EUR bez DPH**,
  - b) cena za primárnu tepelnú prípojku podľa článku I. bodu 2. písm. b) tejto Zmluvy predstavuje sumu vo výške **18 254,52 EUR bez DPH**
  - c) cena za primárnu tepelnú prípojku podľa článku I. bodu 2. písm. c) tejto Zmluvy predstavuje sumu vo výške **19 870,86 EUR bez DPH**
2. Kúpna cena v zmysle bodu 1. tohto článku zmluvy je konečná, t.j. zahŕňa všetky náklady predávajúceho spojené s predmetom kúpy.
3. Kúpna cena podľa bodu 1. tohto článku zmluvy je bez DPH. Ku kúpnej cene bude fakturovaná DPH v zmysle zákona č. 222/2004 Z. z. o dani z pridanej hodnoty v znení neskorších predpisov v sadzbe platnej ku dňu vzniku daňovej povinnosti.
4. Dohodnutú výšku kúpnej ceny uhradí kupujúci bezhotovostným prevodom na bankový účet predávajúceho uvedeného v záhlaví tejto zmluvy, pričom kúpna cena sa považuje za uhradenú pripísaním dotknutej sumy na bankový účet predávajúceho.

## Článok III. Fakturácia a platobné podmienky

1. Kúpnu cenu uhradí kupujúci predávajúcemu na základe faktúry, ktorú mu vystaví predávajúci do 10 dní odo dňa uvedenom v Odovzdávacom a preberacom protokole ako deň odovzdania a prevzatia predmetu kúpy s lehotou splatnosti 60 dní, ktorá začne plynúť odo dňa doručenia faktúry na adresu sídla kupujúceho. Neoddeliteľnou prílohou faktúry bude Odovzdávací a preberací protokol spísaný v zmysle článku V. bodu 2 tejto zmluvy.
2. Faktúra musí obsahovať všetky náležitosti v zmysle zákona č. 222/2004 Z. z. o dani z pridanej hodnoty v znení neskorších predpisov vrátane čísla internej objednávky kupujúceho, ktoré kupujúci oznámi predávajúcemu na e-mailovú adresu do piatich (5) pracovných dní odo dňa uvedenom v Odovzdávacom a preberacom protokole ako deň odovzdania predmetu kúpy. Ak kupujúci neodovzdá predávajúcemu internú objednávku kupujúceho v stanovenej lehote, predávajúci nie je povinný uviesť v príslušnej faktúre číslo danej objednávky.
3. Ak faktúra predávajúceho nebude obsahovať náležitosti v zmysle tohto článku zmluvy, ako aj nesprávne alebo neúplné údaje, kupujúci bude oprávnený túto faktúru predávajúcemu vrátiť (t.j. preukázateľným spôsobom doručiť predávajúcemu originál vystavenej faktúry) na jej opravu, resp. doplnenie so špecifikáciou nedostatkov, ktoré podľa jeho názoru bude táto faktúra obsahovať. Do doručenia takto riadne opravenej, resp. doplnenej faktúry sa preruší plynutie lehoty splatnosti a kupujúci nebude povinný uhradiť predávajúcemu vyfakturovanú sumu. Nová lehota splatnosti začne plynúť odo dňa doručenia takto riadne opravenej, resp. doplnenej faktúry.

#### **Článok IV.** **Nadobudnutie vlastníckeho práva**

1. Zmluvné strany sa dohodli, že vlastnícke právo k predmetu kúpy nadobudne kupujúci dňom uvedenom v Odovzdávacom a preberacom protokole ako deň odovzdania a prevzatia predmetu kúpy.
2. V prípade ak sa kupujúci dostane do omeškania so zaplatením kúpnej ceny alebo jej časti o viac ako 30 dní, a kupujúci neuhradí kúpnu cenu ani v dodatočnej lehote nato písomne určenej predávajúcim, nie kratšej ako 30 dní, predávajúci je oprávnený od zmluvy odstúpiť a zmluvné strany sú si povinné vrátiť všetky vzájomne poskytnuté plnenia.

#### **Článok V.** **Odovzdanie a prevzatie predmetu kúpy,** **prechod nebezpečenstva škody**

1. Zmluvné strany sa dohodli, že odovzdanie a prevzatie predmetu kúpy sa uskutoční v deň dohodnutý zmluvnými stranami, najneskôr však 10. pracovný deň od nadobudnutia účinnosti tejto zmluvy.
2. O odovzdaní a prevzatí predmetu kúpy bude spísaný Odovzdávací a preberací protokol, ktorý podpíšu poverení zástupcovia zmluvných strán s tým, že jeho súčasťou bude zoznam odovzdávaných a preberaných dokladov a dokumentácie podľa Prílohy č. 2 tejto zmluvy.
3. Nebezpečenstvo škody predmetu kúpy prechádza na kupujúceho dňom uvedeným v Odovzdávacom a preberacom protokole ako deň odovzdania a prevzatia príslušnej časti predmetu kúpy.

#### **Článok VI.** **Záruka, vady a reklamácie**

1. Predávajúci zodpovedá za to, že predmet kúpy spĺňa podmienky tejto zmluvy, má vlastnosti stanovené všeobecne záväznými právnymi predpismi a technickými normami a spĺňa rozsah stanovený v bode 3. článku I zmluvy .
2. Ak predávajúci poruší povinnosti ustanovené v § 420 Obchodného zákonníka, v takomto prípade má predmet kúpy vady, za ktoré predávajúci zodpovedá v zmysle ustanovení § 422 a nasl. Obchodného zákonníka.
3. Predávajúci poskytuje kupujúcemu záruku, že predmet kúpy si zachová dohodnuté, inak obvykle vlastnosti (záruka za akosť) v trvaní 36 mesiacov odo dňa jeho prevzatia kupujúcim podľa článku V. tejto zmluvy, ak výrobca jednotlivých komponentov neposkytuje na tieto komponenty dlhšiu záruku.
4. Zmluvné strany sa dohodli, že v prípade zistenia vady na predmete kúpy a uplatnení reklamácie kupujúcim v záručnej dobe je predávajúci povinný bezplatne vybaviť reklamáciu najneskôr do - 30 dní odo dňa jej doručenia na adresu sídla predávajúceho.

#### **Článok VII.** **Záverečné ustanovenia**

1. Právne vzťahy touto zmluvou bližšie neupravené sa riadia príslušnými ustanoveniami všeobecne záväzných právnych predpisov Slovenskej republiky, a to najmä Obchodným a Občianskym zákonníkom.

2. Práva a povinnosti vyplývajúce z tejto zmluvy prechádzajú v plnom rozsahu na prípadných právnych nástupcov oboch zmluvných strán.
3. V prípade, ak sa niektoré ustanovenie tejto zmluvy ukáže (alebo sa neskôr stane) neplatným alebo neúčinným alebo neaplikovateľným, nedotýka sa to ostatných ustanovení tejto zmluvy, ktoré zostávajú platné a účinné. Zmluvné strany sa zaväzujú dohodou nahradiť neplatné alebo neúčinné alebo neaplikovateľné ustanovenie novým ustanovením, ktoré zodpovedá pôvodne zamýšľanému účelu neplatného alebo neúčinného alebo neaplikovateľného ustanovenia a to v lehote 30 dní odo dňa doručenia výzvy jednej zmluvnej strany druhej zmluvnej strane.
4. Túto zmluvu je možné meniť len písomnými a očíslovanými dodatkami podpísanými oboma zmluvnými stranami.
5. Zmluva je vyhotovená v dvoch (2) vyhotoveniach, z ktorých každá zo zmluvných strán dostane jedno (1) vyhotovenie.
6. Podpis tejto zmluvy je podmienený registráciou predávajúceho v Registri partnerov verejného sektora.
7. Zmluvné strany sa dohodli na tom, že táto zmluva bude zverejnená v celom rozsahu zmysle ustanovenia § 5a zákona č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon č. 211/2000 Z. z.“), a to nepretržite počas existencie záväzkov vzniknutých z tejto zmluvy, minimálne však po dobu 5 rokov od nadobudnutia účinnosti tejto zmluvy.
8. Táto zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpisu zmluvnými stranami a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia v Centrálnom registri zmlúv.
9. Zmluvné strany prehlasujú, že sa s obsahom tejto zmluvy pred jej podpisom oboznámili, ich prejav, ktorý prejavili určite a zrozumiteľne, je slobodný a vážny, s obsahom zmluvy súhlasia, na znak čoho ju podpisujú.

V Bratislave dňa 19. 10. 2021

V Bratislave dňa 21. 10. 2021

Za kupujúceho:

Za predávajúceho:

---

Ing. Dušan Randuška  
predseda predstavenstva spoločnosti  
Bratislavská teplárenská, a.s.

---

Mgr. Ivana Kelemenová  
konateľ spoločnosti  
Klingerka, s.r.o.

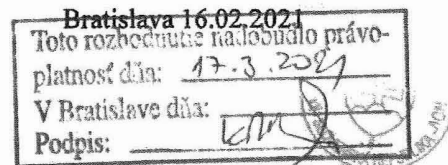
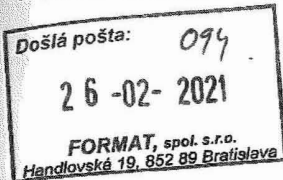
---

Ing. Vojtech Cervenka  
člen predstavenstva spoločnosti  
Bratislavská teplárenská, a.s.

Príloha č. 1  
Bratislava, Bratislavská, 22.  
Č.zml.: 4600002674

**MESTSKÁ ČASŤ BRATISLAVA-RUŽINOV**  
Mierová 21, 827 05 Bratislava 212

č. SÚ/CS 3764/2021/4/KIL-21



## ROZHODNUTIE

Mestská časť Bratislava-Ružinov ako príslušný stavebný úrad (ďalej len „stavebný úrad“) podľa § 117 ods. (1) zákona číslo 50/1976 Zb. o územnom plánovaní a stavebnom poriadku (stavebný zákon) v znení neskorších predpisov (ďalej len „stavebný zákon“), podľa § 7a ods. (2) písm. i) zákona číslo 377/1990 Zb. o hlavnom meste Slovenskej republiky Bratislave v znení neskorších predpisov, podľa Čl. 67 Štatútu hlavného mesta Slovenskej republiky Bratislavy, v súlade s § 46 a § 47 zákona číslo 71/1967 Zb. o správnom konaní (správny poriadok) v znení neskorších predpisov (ďalej len „správny poriadok“), podľa § 82 ods. (1) a (2) stavebného zákona a § 20 vyhlášky Ministerstva životného prostredia Slovenskej republiky č. 453/2000 Z. z., ktorou sa vykonávajú niektoré ustanovenia stavebného zákona

### povoľuje užívanie

stavby: „Polyfunkčný komplex Klingerka“ (ďalej len „stavba“)  
stavebný objekt: SO 40 Rozšírenie horúcovodu Prístavná ul.  
SO 40.1 Prípojka horúcovodu – Veža byty  
SO 40.2 Prípojka horúcovodu – Veža administratíva  
SO 40.3 Prekládka existujúceho dispečerského rozvodu BAT  
stavebník: Klingerka s.r.o., Dvořákovo nábrežie 10, 811 02 Bratislava, IČO: 50 944  
045, zastúpený FORMAT s.r.o., Handlovská 19, 852 89 Bratislava  
miesto stavby: územie ohraničené ulicami Prístavná, Plátenická, Valchárska a Súkennícka  
v Bratislave, na pozemkoch registra „C“ parcelné číslo:  
- 9247/7 (LV 5127 – Klingerka s.r.o.)  
- 9247/1,10,11(LV 3919 – Wayden s.r.o.)  
- 21797; 21796/1 (LV 797,1 – Hlavné mesto SR Bratislava)  
- 9253/1; 9254/10,18 (LV 1108 – Kalos s.r.o.)  
v katastrálnom území Nivy, Bratislava  
druh stavby: novostavba  
účel: inžinierska stavba

#### Na stavbu bolo vydané:

- územné rozhodnutie o umiestnení stavby č. SU/CS 82/2017/33/OLV/LZO-3 zo dňa 18.07.2017, právoplatné dňa 24.04.2018
- zmena územného rozhodnutia o umiestnení stavby vydaného pod č. SÚ/CS 453/2020/4/KIL-2 zo dňa 11.02.2020, právoplatné dňa 25.03.2020
- stavebné povolenie č. SU/CS 10678/2018/18/LZO/ESK-170 zo dňa 20.12.2018, právoplatné dňa 01.02.2019
- stavebné povolenie zmeny stavby pred dokončením č. SU/CS 11093/2020/8/KIL-159 zo dňa 30.09.2020.

Pre stavbu „Polyfunkčný komplex Klingerka-Bratislava“ bolo Ministerstvom životného prostredia Slovenskej republiky podľa zákona č. 24/2006 Z.z. o posudzovaní vplyvov na životné prostredie a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon č. 24/2006 Z.z.“) vydané Záverečné stanovisko pod č. 1105/2017-1.7/rs zo dňa 11.01.2017.

#### Závazné podmienky pre užívanie stavby:

1. Stavbu je možné užívať len na účel povolený týmto rozhodnutím až po nadobudnutí právoplatnosti tohto rozhodnutia, ktoré potvrdí stavebný úrad. Všetky zmeny v užívaní stavby a zmeny v spôsobe užívania stavby možno uskutočniť iba na základe predchádzajúceho povolenia príslušného stavebného úradu s podľa príslušných ustanovení osobitných právnych predpisov.
2. Stavba sa povoľuje na trvalé užívanie.
3. Vlastník stavby je povinný dokumentáciu skutočného realizovania stavby uchovávať po celý čas jej užívania. Pri zmene vlastníctva stavby ju odovzdáva novému nadobúdateľovi a pri odstránení stavebnému úradu.
4. Vlastník stavby je povinný udržiavať ju v dobrom stavebnom stave tak, aby nevznikalo nebezpečenstvo požiarov a hygienických závad, aby nedochádzalo k jej znehodnoteniu a aby sa čo najviac predĺžila jej užívatelnosť.
5. Počas užívania stavby musia byť stále dodržiavané platné predpisy týkajúce sa ochrany životného prostredia, zdravia ľudí, bezpečnosti pri práci a požiarnej ochrany.

V kolaudačnom konaní neboli uplatnené námietky účastníkov konania ani oznámené nesúhlasné stanoviská dotknutých orgánov.

Podľa zákona číslo 145/1995 Z. z. o správnych poplatkoch v znení neskorších predpisov zaplatil navrhovateľ v pokladni Mestskej časti Bratislava-Ružinov správny poplatok podľa sadzobníka správnych poplatkov uvedeného v zákone o správnych poplatkoch v pokladni Mestskej časti Bratislava-Ružinov.

### ODÔVODNENIE

Mestská časť Bratislava-Ružinov ako príslušný stavebný úrad, obdržal dňa 07.10.2020 návrh spoločnosti FORMAT, spol. s r.o., Handlovská 19, 852 89 Bratislava, v zastúpení stavebníka spoločnosti Klíngerka s.r.o., Dvořákovo nábrežie 10, 811 02 Bratislava, ako právneho nástupcu pôvodného stavebníka spoločnosti Wayden, s.r.o., Dvořákovo nábrežie 10, 811 02 Bratislava, na vydanie kolaudačného rozhodnutia na stavbu: Polyfunkčný komplex Klíngerka, o objektovej skladbe uvedenej vo výrokovej časti tohto rozhodnutia.

Na stavbu bolo vydané územné rozhodnutie o umiestnení stavby č. SU/CS 82/2017/33/OLV/LZO-3 zo dňa 18.07.2017, právoplatné dňa 24.04.2018; zmena územného rozhodnutia o umiestnení stavby vydaného pod č. SÚ/CS 453/2020/4/KIL-2 zo dňa 11.02.2020, právoplatné dňa 25.03.2020; stavebné povolenie č. SU/CS 10678/2018/18/LZO/ESK-170 zo dňa 20.12.2018, právoplatné dňa 01.02.2019; stavebné povolenie zmeny stavby pred dokončením č. SU/CS 11093/2020/8/KIL-159 zo dňa 30.09.2020.

Dňom podania sa podľa ustanovení správneho poriadku začalo konanie vo veci. Stavebný úrad listom číslo SU/CS 14321/2020/2/KIL zo dňa 28.10.2020 oznámil účastníkom konania a dotknutým orgánom začatie kolaudačného konania a súčasne určil termín ústneho pojednávania spojeného s miestnym zisťovaním na deň 26.11.2020. Účastníkom konania upozornil, že vznesenie námietok a dotknuté orgány, že svoje stanoviská, môžu uplatniť najneskoršie pri ústnom pojednávaní, inak sa na ne neprihliadne.

Vzhľadom na to, že ide o stavbu, ktorá bola posudzovaná príslušným orgánom podľa osobitného zákona o posudzovaní vplyvov na životné prostredie, stavebný úrad zaslal listom číslo SU/CS 14321/2020/4/KIL zo dňa 28.10.2020 spolu s predpísanými prílohami podľa § 140c ods. (2) stavebného zákona príslušnému orgánu žiadosť o vydanie záväzného stanoviska k posúdeniu súladu predmetu konania s príslušným osobitným zákonom o posudzovaní vplyvov na životné prostredie a vyjadreniami a rozhodnutiami vydanými v konaniach podľa tohto zákona.

Dňa 15.11.2020 bolo stavebnému úradu elektronickou poštou doručené, s potvrdením cez ústredný portál verejnej správy dňa 16.11.2020, podanie Združenia domových samospráv, so sídlom Rovniankova 14, Bratislava, korešpondenčná adresa P.O.BOX 218, 851 02 Bratislava, s názvom „Žiadosť o podklady rozhodnutia a žiadosť o konzultácie“. V žiadosti združenie uviedlo, že žiada o doručenie podkladov rozhodnutia, ktoré stavebný úrad zabezpečil a to zápisnicu z ústneho pojednávania, žiadosť, vyjadrenia. Vzhľadom k tomu, že žiadosť bola podaná aj podľa zákona č.



211/2000 Z. z., stavebný úrad žiadosti vyhovel sprístupnením požadovaných informácií podľa tohto zákona. Združenie, ako účastník kolaudačného konania, neuplatnilo v zákonom stanovenej lehote žiadne pripomienky ani námietky.

Stavebný úrad návrh preskúmal pri ústnom konaní spojenom s miestnym zisťovaním dňa 26.11.2020, pri ktorom zistil, že stavbou nie sú ohrozené záujmy spoločnosti, ani neprimerane obmedzené, či ohrozené práva a oprávnené záujmy účastníkov konania.

V kolaudačnom konaní pre vydanie rozhodnutia na užívanie stavby stavebný úrad zistil, že skutočné realizovanie stavby sa neodchyľuje od dokumentácie overenej stavebným úradom v stavebnom konaní.

Stavebný úrad prijal dňa 10.11.2020 záväzné stanovisko od Ministerstva životného prostredia Slovenskej republiky, Sekcia environmentálneho hodnotenia a odpadového hospodárstva, Odbor posudzovania vplyvov na životné prostredie pod č. 1277/2020-1.7/fr (56850/2020), zo dňa 06.11.2020, v ktorom konštatuje, cit.: „Návrh na vydanie kolaudačného rozhodnutia navrhovanej činnosti „Polyfunkčný komplex Klingerka“, je v súlade so zákonom č. 24/2006 Z. z. o posudzovaní vplyvov na životné prostredie a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov aj so záverečným stanoviskom Ministerstva životného prostredia Slovenskej republiky č. 1105/2017-1.7/rs zo dňa 11.01.2017 a jeho relevantnými podmienkami.“

K vydaniu kolaudačného rozhodnutia sa kladne vyjadrili dotknuté orgány ochraňujúce záujmy podľa osobitných predpisov:

- Inšpektorát práce Bratislava listom č. IBA-110-12-2.2/ZS-C22,23-20 zo dňa 26.11.2020 súhlasil s vydaním kolaudačného rozhodnutia
- Regionálny úrad verejného zdravotníctva Bratislava hlavné mesto stanoviskom č. HŽP/20964/2020 zo dňa 23.11.2020 vyjadril súhlas s vydaním kolaudačného rozhodnutia
- Krajské riaditeľstvo hasičského a záchranného zboru v Bratislave stanoviskom č. KRHZ-BA-OPP-2020/000754-002 zo dňa 27.11.2020 z hľadiska protipožiarnej bezpečnosti nemal pripomienky k vydaniu kolaudačného rozhodnutia
- Okresný úrad Bratislava, odbor starostlivosti o životné prostredie, oddelenie ochrany prírody a vybraných zložiek životného prostredia, Orgán odpadového hospodárstva listom č. OÚ-BA-OSZP3-2020/127501-002 zo dňa 30.10.2020, nemal pripomienky k vydaniu kolaudačného rozhodnutia.
- Bratislavská teplárenská a.s. stanoviskom č. 1764/Ba/2020/2120-2 zo dňa 11.11.2020 súhlasila s vydaním kolaudačného rozhodnutia.
- Ministerstvo životného prostredia Slovenskej republiky, Sekcia environmentálneho hodnotenia a odpadového hospodárstva, Odbor posudzovania vplyvov na životné prostredie záväzným stanoviskom č. 1277/2020-1.7/fr (56850/2020), zo dňa 06.11.2020, bez pripomienok.

Stavebník v rámci kolaudačného konania predložil doklady potrebné k vydaniu užívacieho povolenia (doklady o použití vhodných výrobkov a iné).

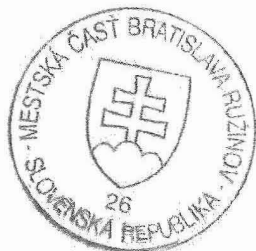
Účastníci konania neuplatnili k užívaniu stavby žiadne pripomienky ani námietky. Stavebný úrad v uskutočnenom konaní nezistil žiadne dôvody, ktoré by bránili vydaniu kolaudačného rozhodnutia.

Tunajší úrad po preskúmaní návrhu, po vykonanom ústnom konaní spojenom s miestnym zisťovaním, predložením potrebných náležitostí konštatoval, že užívaním stavby nebudú ohrozené verejné záujmy z hľadiska bezpečnosti a ochrany zdravia a života osôb, ako aj životného prostredia, a preto rozhodol tak, ako sa uvádza vo výroku tohto rozhodnutia.

## POUČENIE

Podľa § 53 a § 54 správneho poriadku proti rozhodnutiu má právo podať odvolanie účastník konania. Odvolanie sa podáva na správnom orgáne, ktorý rozhodnutie vydal, t. zn. Mestská časť Bratislava-Ružinov, Mierová 21, 827 05 Bratislava v lehote 15 dní odo dňa oznámenia (doručenia) rozhodnutia, pričom odvolacím orgánom je Okresný úrad Bratislava, odbor výstavby a bytovej politiky, Tomášikova 46, 832 05 Bratislava 3.

Podľa § 140c ods. (8) stavebného zákona proti rozhodnutiu, ktorému predchádzalo konanie podľa osobitného predpisu, má právo podať odvolanie aj ten, kto nebol účastníkom konania, ale len v rozsahu, v akom sa namieta nesúlad povolenia s obsahom rozhodnutia podľa osobitného predpisu. Lehota na podanie odvolania je podľa § 140c ods. (9) stavebného zákona 15 pracovných dní a začne plynúť odo dňa zverejnenia tohto rozhodnutia. Odvolanie je potrebné podať na Mestskú časť Bratislava-Ružinov, Mierová 21, 827 05 Bratislava 212, pričom odvolacím orgánom je Okresný úrad Bratislava, odbor výstavby a bytovej politiky, Tomášikova 46, 832 05 Bratislava 3.



**Ing. Martin Chren**  
starosta

**Doručuje sa:**

**Účastníkom konania:**

1. FORMAT s.r.o., Handlovská 19, 852 89 Bratislava  
v zastúpení stavebníka **Klingerka s.r.o., Dvořákovo nábřeží 10, 811 02 Bratislava**
2. Hlavné mesto Slovenskej republiky Bratislava, Primaciálne námestie 1, P. O. BOX 192, 814 99 Bratislava
3. Wayden, s.r.o., Dvořákovo nábřeží 10, 811 02 Bratislava
4. Kalos s.r.o., Dvořákovo nábřeží 10, 811 02 Bratislava
5. Cyklokoalícia, občianske združenie, Karadžičova 6, 821 08 Bratislava
6. Združenie domových samospráv, Rovniakova 14, P.O.BOX 218, 850 00 Bratislava

Kópia: Mestská časť Bratislava-Ružinov/stavebný úrad, 2x k spisu

**Žiadosť o zverejnenie rozhodnutia:**

Mestská časť Bratislava-Ružinov, Mierová 21, 827 05 Bratislava, do doby nadobudnutia právoplatnosti na úradnej tabuli a webe mestskej časti Bratislava-Ružinov

Potvrdenie dátumu vyvesenia a zvesenia rozhodnutia:

Dátum vyvesenia:

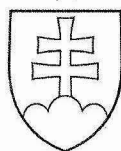
Pečiatka a podpis:

Dátum zvesenia:

Pečiatka a podpis:

**Príloha č.2 - Zoznam odovzdávaných a preberaných dokladov****Zoznam dokumentácie - stavba: HV prípojka**

- a) stavebné povolenie
- b) PD skutkového vyhotovenia + CD v dgn formáte
- c) geodetické zameranie – porealizačné podľa bodu 12.6 Pripojovacích podmienok + CD v dgn formáte + potvrdenie Magistrátu
- d) odborné stanovisko TI SR k dokumentácii vyhradeného TZ
- e) oprávnenie organizácie na druh činnosti – oprava vyhradených TZ – tlakových v rozsahu: oprava a údržba, rekonštrukcia a montáž do funkčného celku na mieste prevádzky
- f) osvedčenie pracovníka na montáž TZ
- g) oprávnenie stavbyvedúceho
- h) certifikát pracovníka NDT – VT2
- i) certifikát na preskúšanie prežiaréním RTG
- j) certifikát zvaračského technológa EWT
- k) certifikát zvaračov
- l) mapa zvarov
- m) zvarovací postup WPS
- n) protokol o skúške prežiaréním
- o) protokol o vizuálnej kontrole zvarov
- p) záznamový list o zvaroch
- q) atesty zabudovaných materiálov
- r) atesty prídavného materiálu
- s) správa z 1.odbornej prehliadky a skúšky TZ + Osvedčenie TI SR o skúške vyhradeného TZ
- t) protokol o tlakovej skúške + skúšobné osvedčenie tlakomera
- u) protokol o tlakových skúškach pevnosti a tesnosti potrubia
- v) protokol o kontrole dodržiavania technologických postupov pri montáži
- w) osvedčenie o akosti a kompletnosti montáže
- x) odovzdávací protokol kontrolného systému potrubia
- y) protokol o premývaní
- z) zápis o vykonaní stavebnej skúšky



## OSVEDČENIE O PRAVOSTI PODPISU NA LISTINE (LEGALIZÁCIA)

Osvedčujem, že: **Mgr. Ivana Kelemenová**, dátum narodenia: \_\_\_\_\_, pobyť: \_\_\_\_\_  
, ktorého(ej) totožnosť som zistil(a) zákonným spôsobom:  
doklad totožnosti - občiansky preukaz, číslo: \_\_\_\_\_ listinu predom mnou vlastnoručne podpísal(a).  
Poradové číslo knihy osvedčenia pravosti podpisov: **O 970509/2021**.

Bratislava - mestská časť Karlova Ves dňa 21.10.2021



.....  
Katarína Drábková  
zamestnanec  
poverený notárom

### Upozornenie:

Notár legalizáciou neosvedčuje pravdivosť  
skutočností uvádzaných v listine  
(§ 58 ods. 4 Notárskeho poriadku)